



MONITOR DE PLASMA MANUAL DEL USUARIO

MZ-42PZ41V/B/R/S
MZ-42PZ42V/B/R/S
MZ-42PZ43V/B/R/S



Le rogamos que lea con atención el presente manual de usuario antes de poner el Monitor en funcionamiento. Consérvelo para futuras consultas. Anote el número de modelo y el número de serie del Monitor. Lea la etiqueta que figura en la parte trasera del Monitor y facilite esta información a su distribuidor cuando necesite mantenimiento o reparación.

Número de modelo :
Número de serie :

P/NO : 3828VA0398N (RF02RA, 092K TX, 373-026H)

Monitor De Plasma LG

Qué es un Monitor de Plasma?

Si se introduce tensión eléctrica en gas dentro de paneles de vidrio, se da salida a rayos ultravioleta y éstos se funden con una substancia fluorescente. Es este momento, se produce emisión de luz. Un Monitor de Plasma es una Pantalla plana de próxima generación que hace uso de este fenómeno.

Campo visual de una amplitud de 160°

Un Monitor de Plasma proporciona un campo visual de un ángulo superior a 160° de modo que se puede obtener una imagen libre de toda distorsión alguna procedente de cualquier dirección.

Instalación Sencilla

Un Monitor de Plasma es mucho más ligero y más pequeño que otros productos de su misma clase, por lo que es posible instalar el Monitor de Plasma en el lugar que se desee.

Pantalla Grande

La pantalla de un Monitor de Plasma es de 42", lo que permite disfrutar de una experiencia tan intensa como si el espectador estuviera en una sala de cine.

Monitor de Plasma Multimedia

Un Monitor de Plasma puede conectarse a un ordenador, lo que permite utilizarlo como pantalla para conferencias, juegos, Internet y otros muchos usos.

Explicación sobre puntos de color que pueden aparecer en la pantalla PDP

El PDP, que es el mecanismo de visualización de este producto, se compone de entre 0.9 y 2.2 millones de células, y durante la fabricación del PDP puede que se produzcan defectos en unas pocas células. El hecho de que varios puntos coloreados sean visibles en la pantalla sería aceptable, en consonancia con otros fabricantes de PDP, y ello no significaría que el PDP esté defectuoso. Confiamos en que el usuario entienda que el producto que se ajuste a esta norma se considera aceptable. Quiere ello decir que no podría ser cambiado ni su importe devuelto. Prometemos esforzarnos al máximo para desarrollar nuestra tecnología a fin de reducir al mínimo los defectos de las células.

Explicación sobre el ruido presente en el PDP de 42"

De la misma forma que se utiliza un ventilador en un ordenador personal a fin de que la CPU no se caliente, el PDP está dotado de ventiladores de refrigeración con el fin de mejorar la fiabilidad de este producto. Por lo tanto, puede producirse un cierto nivel de ruido cuando el ventilador esté en funcionamiento. Tal ruido no tiene efecto negativo alguno sobre la eficiencia y fiabilidad del producto y está igualmente diseñado para no ocasionar dificultad alguna cuando se utilice este producto. El ruido procedente de los ventiladores es parte del normal funcionamiento de este producto. Confiamos en que el usuario entienda que un cierto nivel de ruido resulta aceptable. Quiere ello decir que el producto no podría ser cambiado ni su importe devuelto.

ADVERTENCIA

MZ-42PZ41/43 : Éste es un producto de Clase A. En un entorno doméstico este producto puede ocasionar interferencias de radio, en el cual caso puede requerirse al usuario a que adopte las medidas adecuadas.

ADVERTENCIA

MZ-42PZ42 : Éste es un producto de Clase B. En un entorno doméstico este producto puede ocasionar interferencias de radio, en el cual caso puede requerirse al usuario a que adopte las medidas adecuadas.

ADVERTENCIA

A FIN DE REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS Y DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO DEJE ESTE PRODUCTO EXPUESTO A LLUVIA NI HUMEDAD.

Índice de Contenidos

Instrucciones de seguridad	4
Instalación del Monitor & Instalación	
Controles del Monitor	6
Conexiones del externo equipo	7
Configuraciones de Pantalla de Equipos Externos	8
Remote Control Key Functions	11
Instalación del Monitor	13
Instalación y Funcionamiento de Características Básicas	
Conexión del Monitor	13
Selección del idioma en pantalla	15
Ajuste de la imagen	
PSM (Memoria de Estado de la Imagen)	15
Control manual de imagen	15
Ajuste del sonido	
SSM (Memorización niveles de sonido)	16
AVL (Nivelador Automático de Volumen)	16
Ajuste de sonido	16
Menú de SPECIAL	
Rotación de Menú para Visualización Vertical	17
Orbiter ("Orbital")	17
White Wash ("Lavado en blanco")	17
Temporizador de Desconexión Automática	17
Control de Ajuste Automático del Color	18
Control Manual de Temperaturas	18
Bloqueo para niños	18
Menú de PANTALLA (SCREEN)	
Autoajuste	19
Ajuste de la posición horizontal / vertical	19
Ajuste de la phase	19
Inicialización	19
Cómo seleccionar el modo Wide VGA (VGA ancho)	20
Ajuste de la Pantalla	20
Reducción de Luminancia y Ruido	20
Configuración del formato de imagen	21
Split Zoom ("Zoom de intervalos")	21
Zoom de Tamaño de la Imagen	21
Función PIP (Imagen dentro de Imagen)	
Viendo la PIP (Imagen dentro de Imagen)	22
Selección del modo de entrada para la imagen secundaria	22
Cómo usar la función de Pausa de la Imagen Secundaria	22
Cómo mover el PIP	22
Cómo seleccionar las Opciones de Sonido del PIP	22
Opciones de Configuración de Imagen Doble	
Ajuste del tamaño de la imagen principal	23
Selección del modo de entrada para la imagen secundaria	23
Cómo seleccionar las Opciones de Sonido de imagen doble	23
Cómo usar la función de Pausa de la Imagen Secundaria	23
Varios	
Ajuste Externo	24
CÓDIGO IR (formato NEC)	29
Lista de comprobación para reparación de averías	34
Especificaciones del producto	35

Después de haber leído este manual consérvelo en un lugar en el que el usuario siempre pueda consultarlo fácilmente.

Instrucciones de Seguridad

- Se recomienda utilizar este producto sólo en un lugar de una altitud inferior a 6562 pies (2000 m) para obtener una calidad óptima de imagen y sonido.

ADVERTENCIA

No coloque el Monitor bajo luz solar directa ni cerca de fuentes de calor tales como contadores de calor, estufas y similares.

- Podría provocar un incendio.

No utilice el Monitor en un lugar húmedo, como en un cuarto de baño, ni en lugar alguno en que pudiera humedecerse.

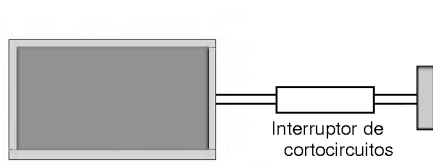
- Podría provocar un incendio u ocasionar una sacudida eléctrica.

Doble el cable de la antena entre el interior y el exterior del edificio para impedir que la lluvia penetre.

- Podría provocar daños por presencia de agua en el interior del Monitor y ocasionar una sacudida eléctrica.

El cable de toma de tierra debe estar conectado.

- Si el cable de toma de tierra no estuviera conectado, existe la posibilidad de que se produzca una descarga eléctrica provocada por un cortocircuito.
- Si no fuera posible realizar la toma de tierra, utilícese un interruptor automático independiente, que deberá ser instalado por un electricista profesional.
- No conecte la toma de tierra a cables de teléfono, pararrayos ni tuberías de gas.



No coloque nada que contenga líquido sobre la parte superior del Monitor.

- Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No introduzca objeto alguno en la salida de ventilación.

- Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No coloque objetos pesados sobre el Monitor.

- Puede causar heridas graves a un niño o a un adulto.

No utilice agua cuando limpie el Monitor.

- Podría causar desperfectos en el Monitor u ocasionar una descarga eléctrica.

En caso de que el Monitor emita humo o un olor extraño, desconéctelo, desenchúfelo de la toma de corriente de la pared y póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.

- Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No intente realizar el mantenimiento del Monitor usted mismo. Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico.

- Podría causar desperfectos en el Monitor u ocasionar una descarga eléctrica.

Durante una tormenta con aparato eléctrico, desenchufe el Monitor de la toma de corriente de la pared y no toque ningún cable de la antena.

- Podría causar desperfectos en el Monitor u ocasionar una descarga eléctrica.

* Las instrucciones de seguridad contienen dos tipos de información y el significado de cada una es el que figura a continuación.

⚠ ADVERTENCIA La violación de esta instrucción puede ocasionar heridas graves e incluso la muerte.

⚠ NOTAS La violación de esta instrucción puede ocasionar heridas leves o desperfectos en el producto.

⚠ Preste atención al peligro que pueda presentarse en condiciones específicas.

⚠ NOTAS

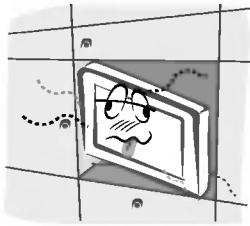
Nunca toque el enchufe de toma de corriente con las manos húmedas.

- Podría provocar una descarga eléctrica.

Desconecte el monitor de la toma de red y retire todas las conexiones antes de moverlo.

No coloque el Monitor en una instalación empotrada, como una librería o en un estante.

- Necesita ventilación.

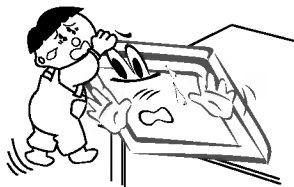


Cuando instale el Monitor sobre una mesa, tenga cuidado de no colocarlo al borde del tablero.

- El Monitor podría caerse causando heridas graves a un niño o a un adulto, además de graves desperfectos en el Monitor.

No coloque una antena exterior en las cercanías de líneas de alto voltaje elevadas ni de otros circuitos de luz o energía eléctrica.

- Podría provocar una descarga eléctrica.



Debe haber una distancia suficiente entre una antena exterior y las líneas de alto voltaje a fin de impedir que la primera toque las segundas aun cuando la antena caiga.

- Podría provocar una descarga eléctrica.

Cuando desenchufe, no tire del cable sino del enchufe.

- En caso contrario podría provocar un incendio.

Asegúrese de que el cable de potencia no halle en su camino ningún objeto caliente, como un calentador.

- Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No enchufe el Monitor cuando el cable de potencia o el enchufe estén dañados o cuando la parte de conexión de la toma de corriente esté suelta.

- Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Deshágase cuidadosamente de las pilas para evitar que algún niño se las coma.

- En el caso de que se las coma, llévelo inmediatamente a ver a un médico.

Cuando traslade el Monitor ya montado con los Altavoces, no lo transporte sujetándolo de los Altavoces.

- El Monitor podría caerse causando heridas graves a un niño o a un adulto, además de graves desperfectos en el Monitor.

Desconecte este producto de la toma de corriente de la pared antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni en aerosol.

- Podría causar desperfectos en el Monitor u ocasionar una descarga eléctrica.

Póngase en contacto con el servicio técnico para limpiar la parte interna del Monitor una vez al año.

- La acumulación de polvo puede provocar fallos mecánicos.

La distancia entre los ojos del espectador y la pantalla debe ser igual a aproximadamente 5 ó 7 veces la longitud de la diagonal de la pantalla.

- En caso contrario, se forzaría la vista.

Desconecte el Monitor de la toma de corriente de la pared cuando se deje desatendido o sin utilizar durante periodos prolongados de tiempo.

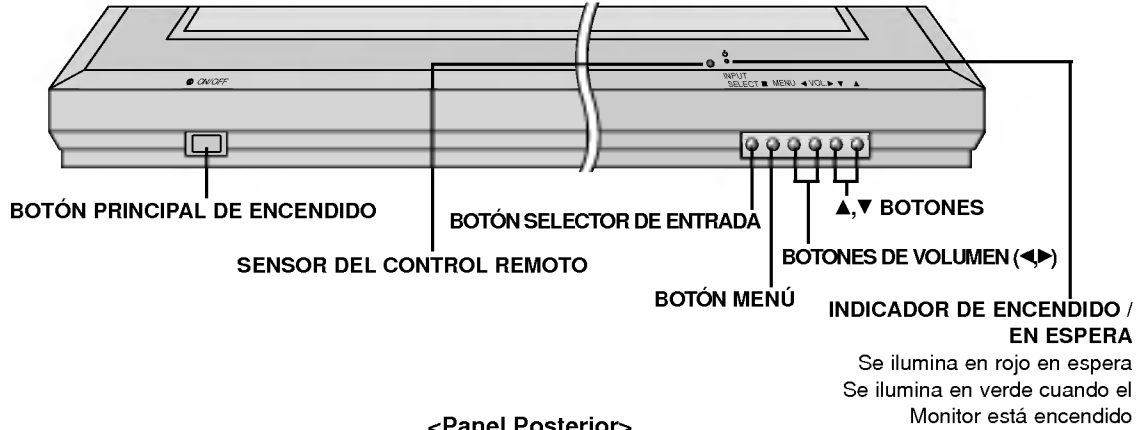
- La acumulación de polvo puede provocar un incendio o una descarga eléctrica debidos a deterioro o a cortocircuito.

Utilice sólo las pilas que se especifican.

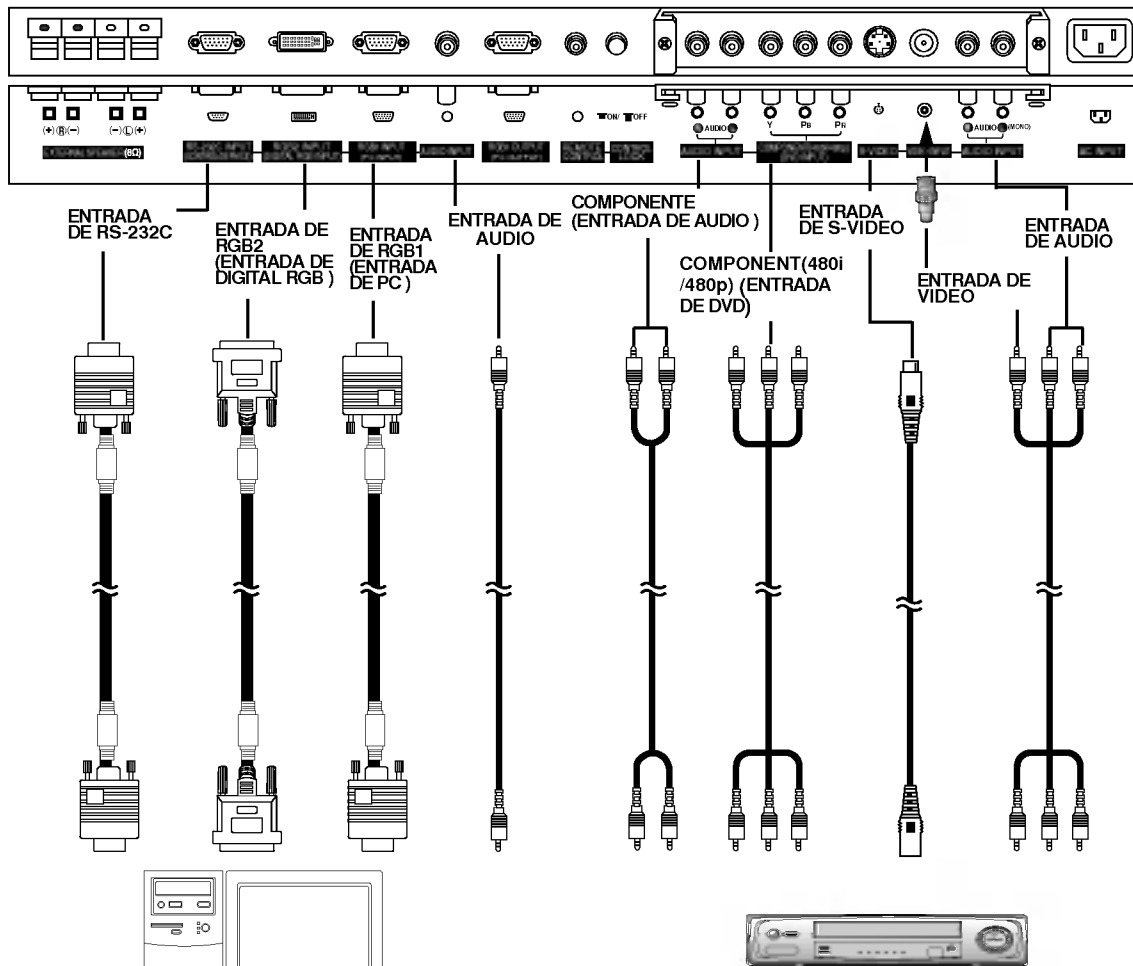
- En caso contrario podría causar desperfectos en el Monitor u ocasionar una descarga eléctrica

Controles del Monitor

<Controles del Panel Frontal>



<Panel Posterior>

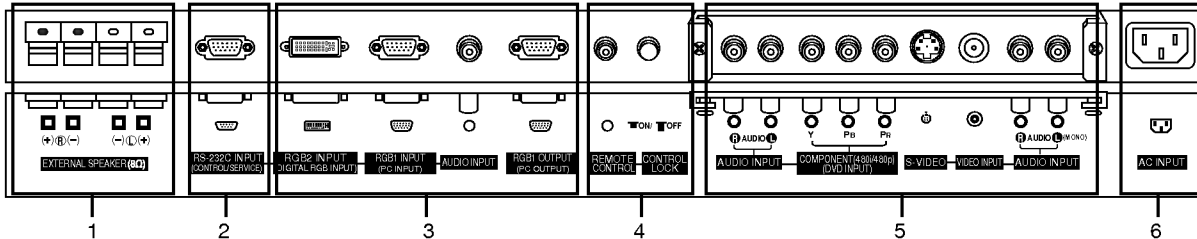


Nota : Todos los cables mostrados no se suministran con el monitor, excepto: Se suministran un cable sub-D de 15 pines y un cable DVI para conectar el monitor a un PC.

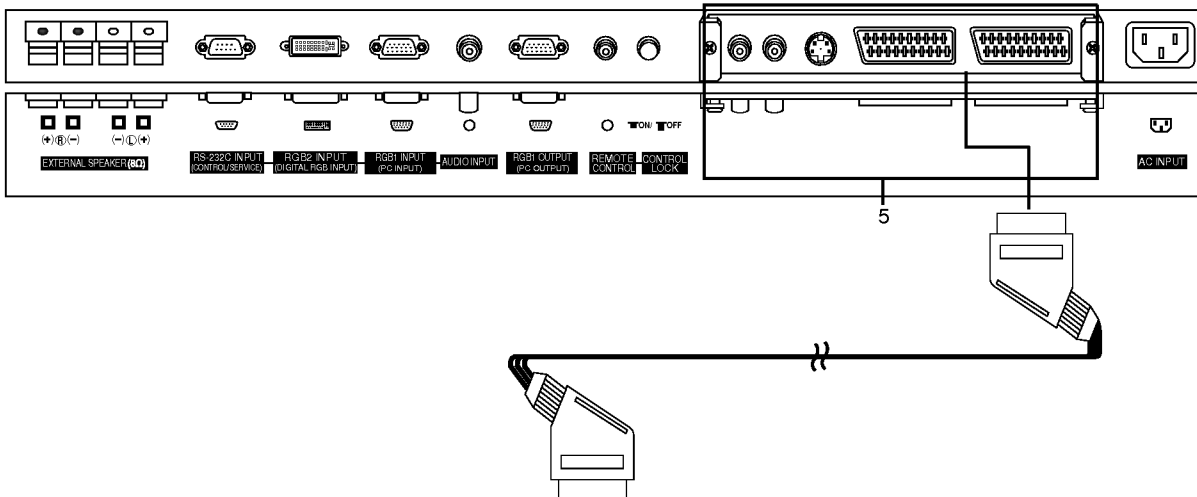
Ver una fuente externa Audiovisual

<Panel Posterior>

RCA Escriba



Scart Escriba



1. **ALTAVOZ EXTERIOR (Salida de 8 ohmios)**
Connect this terminal to the optionally available speaker.
*Para obtener más información, consulte el manual del 'Altavoz y Soporte del altavoz'.
2. **PUERTO DE ENTRADA RS-232C (CONTROL / SERVICIO)**
Conéctelo al casquillo RS-232C del PC.
3. **ENTRADA RGB (ENTRADA DIGITAL RGB) / ENTRADA RGB1 (ENTRADA DE PC) / TOMA DE LA ENTRADA DE AUDIO**
Conecte el casquillo de salida del monitor del ORDENADOR PERSONAL a este casquillo.

TOMA DE LA SALIDA RGB1 (SALIDA DE PC)

Puede recibir la señal RGB1 en otro monitor, conecte la salida RGB1 (SALIDA DE PC) a otro puerto de entrada de pc de otro monitor. Cuando el monitor se encuentra en modo de estado de espera, no puede recibir la señal RGB1 en otro monitor.

4. **CONMUTADOR DEL BLOQUEO DE CONTROL MANDO A DISTANCIA**
Cuando se activa (iONi) el iBLOQUEO DE CONTROLi, el Monitor funciona mediante el dispositivo de control externo.
5. **AUDIO / COMPONENTES (480i/480p) (ENTRADA DVD) / S-VÍDEO / ENTRADA DE VIDEO / TOMA DE ENTRADA DE AUDIO**

CASQUILLO DE EUROCONECTOR

6. **ALVÉOLO DE ENTRADA DE CORRIENTE**
Este Monitor funciona solamente con suministro de red de CA, el voltaje es el indicado en el interior de la cubierta posterior de este manual. Nunca conecte este Monitor a un suministro de CC.

Configuraciones de Pantalla de Equipos Externos

Ver Vídeos

- Cuando conecte el Monitor de Plasma a equipos externos, introduzca las conexiones en los puertos del mismo color (Vídeo – amarillo, Audio (L) – blanco, Audio (R) – rojo).
Conecte el casquillo de ENTRADA DE VIDEO con el adaptador BNC-RCA al casquillo ENTRADA DE VIDEO del equipo.
Si dispone usted de una grabadora de vídeo monoaural, conecte el cable del audio de la grabadora en la toma de AUDIO (L / MONO) del Monitor de Plasma.
Si se conecta una Grabadora de Vídeo Estéreo a la toma de Vídeo Estéreo, mejora la calidad de la imagen, si se la compara con la conexión de una Grabadora normal a la entrada de Vídeo.
O, Conecte el euroconector del VCR al terminal Euro scart del televisor.
 - Evite que una imagen fija permanezca en la pantalla durante un periodo prolongado de tiempo. Habitualmente, una imagen fija congelada de un formato de imagen 4:3 de una grabadora o si hay una etiqueta CH; la imagen fija puede seguir siendo visible en la pantalla.
Utilice la función "Orbiter" ("Orbital") para evitar tener una imagen fija.
1. Pulse el botón **INPUT SELECT** del control remoto y seleccione **Video** o (**AV1** o **AV2**).
(Cuando conecte un Vídeo Estéreo, seleccione **S-Video**)
 2. Introduzca una cinta de vídeo en la grabadora y pulse el botón de **PLAY** de la grabadora.
(Consulte el manual del usuario de la Grabadora.)

Ver TV por Cable

- Después de haberse suscrito a un servicio de televisión por cable a través de un proveedor local y de haber instalado un adaptador, ya puede usted ver la programación de la televisión por cable.
 - Para más información acerca del servicio de televisión por cable, póngase en contacto con su proveedor o proveedores locales de televisión por cable.
1. Pulse el botón de **INPUT SELECT** del control remoto y seleccione **Video** o (**AV1** o **AV2**).
 2. Sintonice los canales que le suministre el servicio de cable utilizando la caja del adaptador de cable.

Ver una fuente externa Audiovisual

- Cuando conecte el Monitor de Plasma a equipos externos, introduzca las conexiones en los puertos del mismo color.:
Vídeo – amarillo, Audio (L) – blanco, Audio (R) – rojo.
O, Conecte el euroconector del VCR al terminal Euro scart del televisor.
1. Pulse el botón de **INPUT SELECT** del control remoto del monitor para seleccionar **Video** o (**AV1** o **AV2**).
 2. Ponga en funcionamiento el equipo externo que corresponda.

Ver DVD

Cómo conectar

- Conecte las entradas de DVD vídeo en Y, PB, PR del COMPONENTE (DVD INPUT) y las entradas de audio en los alvéolos de Audio de la INPUT AV.
O, Conecte el euroconector del VCR al terminal Euro scart del televisor.

Cómo usarlo

1. Intente esto después de haber conectado el reproductor de DVD.
2. Pulse el botón de **INPUT SELECT** del control remoto del monitor para seleccionar **Component** o (**AV1** o **AV2**).

• Puertos de entrada del Componente

Puede usted conseguir una mejor calidad de imagen si conecta el reproductor de DVD a los puertos de entrada del componente de la forma como se indica al pie.

Puertos del componente del Monitor	Y	P _B	P _R
------------------------------------	---	----------------	----------------

Puertos de salida de vídeo del reproductor de DVD	Y	P _b	P _r
	Y	B-Y	R-Y
	Y	C _b	C _r
	Y	P _B	P _R

Conectar un PC

- Conectando un PC al Monitor, puede usted disfrutar de una imagen y un sonido nítidos.
- Para evitar que se queme una imagen en la pantalla del Monitor, no deje una imagen fija en la pantalla durante un periodo prolongado de tiempo.
- Conecte el PC en el puerto de ENTRADA RGB1 (PC INPUT) o ENTRADA RGB2 (ENTRADA DIGITAL RGB) del Monitor después de haber cambiado la resolución del PC.
- Pueden producirse interferencias asociadas a la resolución, brillo, contraste o diagrama vertical en modo PC. Si se producen interferencias, cambie el modo PC a otra resolución, cambie la velocidad de actualización a otra velocidad o ajuste el brillo o el contraste en el menú hasta que la imagen sea nítida. Si no es posible modificar la velocidad de actualización de la tarjeta de gráficos del PC, cambie la tarjeta de gráficos del PC o consulte al fabricante de la tarjeta de gráficos del PC.
- Formulario de entrada de sincronización : aparte

Cómo conectar

- Si la resolución del PC es superior a UXGA, no aparecerán imágenes en el monitor.
- Conecte el cable de señal del puerto de salida del monitor del PC al puerto de ENTRADA RGB1 (PC INPUT) del monitor o el cable de señal del puerto de salida DVI del PC al puerto de ENTRADA RGB2 (ENTRADA DIGITAL RGB) del monitor.
- Conecte el cable de audio desde el PC en los puertos de Audio del Monitor. (Los cables de audio no se suministran con el Monitor)
- En el caso de utilizar una tarjeta de sonido, ajuste adecuadamente el sonido del PC.
- Este monitor cuenta con una Solución Plug and Play VESA. El monitor proporciona datos EDID al sistema PC con un protocolo DDC. El PC se ajusta de manera automática para utilizar este monitor.
- El protocolo DDC está preconfigurado en modo RGB1 (RGB analógico), RGB2 (DVI, RGB digital).
- Si es preciso, ajuste la configuración del monitor para la funcionalidad Plug and Play.
- Si la tarjeta de gráficos del PC no emite de manera simultánea RGB analógico y digital, conecte el puerto de ENTRADA RGB1 (PC INPUT) o de ENTRADA RGB2 (ENTRADA DIGITAL RGB) del monitor al PC.
Si la tarjeta de gráficos del PC no emite de manera simultánea RGB analógico y digital, configure el monitor en modo RGB1 o RGB2; (el otro modo está configurado en Plug and Play automáticamente por el monitor).
- Quizás el modo DOS no funcione dependiendo de la tarjeta de vídeo si se utiliza un cable DVI-I.

PC Setup

1. Pulse el botón de **POWER** del PC y pulse el botón de **ON/OFF** del Monitor.
2. A continuación, pulse el botón de **POWER** del control remoto del Monitor.
3. Pulse el botón de **INPUT SELECT** del control remoto del monitor para seleccionar RGB1 o RGB2.
4. Fije la resolución del PC por debajo de SXGA (1280 x 1024, 60Hz).

Especificación Visualizable Del Monitor

< RGB1 modo >

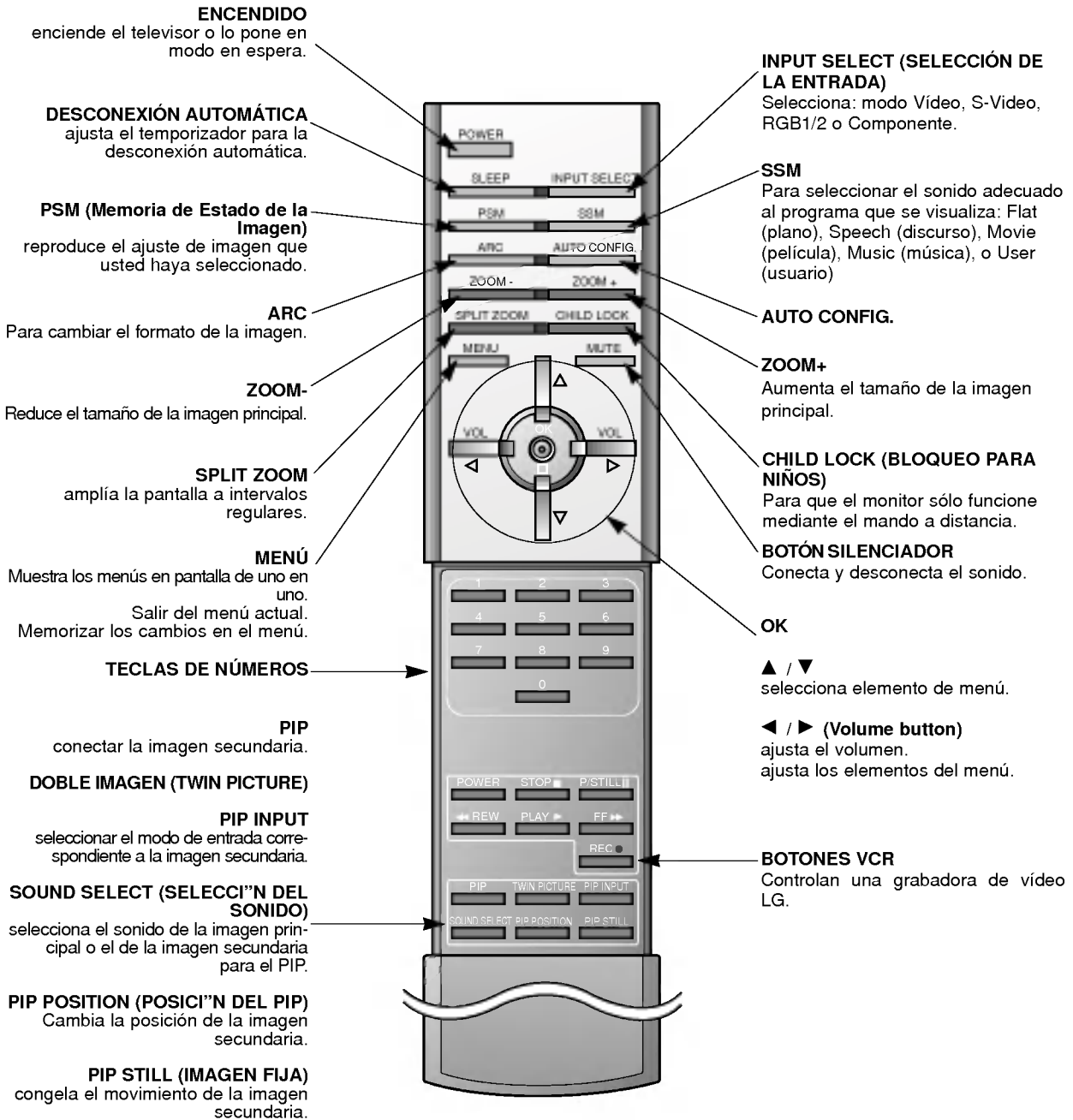
Resolución	Frecuencia Horizontal (Khz.)	Frecuencia Vertical (Hz.)	DDC	Resolución	Frecuencia Horizontal (Khz.)	Frecuencia Vertical (Hz.)	DDC	
640x350	31.468	70.09		800x600	64.016	100.00		
	37.861	85.08		832x624	49.725	74.55		o
640x400	31.469	70.08	o	848x480	31.469	59.94		
	37.927	85.03	o	or	35.000	70.06		
640x480	31.469	59.94	o	852x480	37.500	75.00		
	35.000	66.66	o	1024x768	48.363	60.00		o
	37.861	72.80	o		56.476	70.06		o
	37.500	75.00	o		60.023	75.02		o
	43.269	85.00			68.677	84.99		
	45.913	90.03		1152x864	54.348	60.05		o
	53.011	100.04			63.995	70.01		o
64.062	120.00		67.500		75.00	o		
800x600	35.156	56.25	o		77.487	85.05		
	37.879	60.31	o	1152x870	68.681	75.06	o	
	48.077	72.18	o	1280x960	60.000	60.000	o	
	46.875	75.00	o		75.000	75.00	o	
	53.674	85.06		1280x1024	63.981	60.02	o	
	56.000	90.00						

<RGB2 modo>

Resolución	Frecuencia Horizontal (Khz.)	Frecuencia Vertical (hz.)	DDC	Resolución	Frecuencia Horizontal (Khz.)	Frecuencia Vertical (hz.)	DDC	
640x350	31.468	70.09		800x600	64.016	100.00		
	37.861	85.08		832x624	49.725	74.55		o
640x400	31.469	70.08	o	848x480	31.469	59.94		
	37.927	85.03	o	or	35.000	70.06		
640x480	31.469	59.94	o	852x480	37.500	75.00		
	35.000	66.66		1024x768	48.363	60.00		o
	37.861	72.80			56.476	70.06		
	37.500	75.00			60.023	75.02		
	43.269	85.00			68.677	84.99		
	45.913	90.03		1152x864	54.348	60.05		o
	53.011	100.04			63.995	70.01		
64.062	120.00		67.500		75.00			
800x600	35.156	56.25	o		77.487	85.05		
	37.879	60.31		1152x870	68.681	75.06	o	
	48.077	72.18		1280x960	60.000	60.000	o	
	46.875	75.00			75.000	75.00		
	53.674	85.06		1280x1024	63.981	60.02	o	
	56.000	90.00						

Controles del control remoto

- Cuando utilice el control remoto, dirijalo al sensor del control remoto del Monitor.
- Quizás haya un defecto si se ajusta el brillo especificado mediante el mando a distancia con respecto a las características de este monitor.

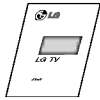


Colocación de las pilas

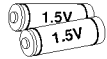


- Abra la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte posterior e introduzca las pilas con la polaridad correcta.
- Coloque dos pilas alcalinas de 1.5 V del tipo AAA.
- Nunca coloque pilas gastadas junto con otras nuevas.

Accesorios



Manual de Usuario



Pilas alcalinas



Adaptador BNC-RCA
(opción)



Control remoto



Cable D-sub de 15 agujas



Cable de potencia



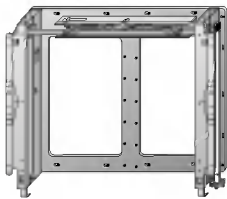
Cable de DVI



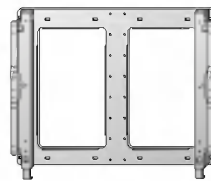
Cable de Euroconector
(opción)

Extras Opcionales

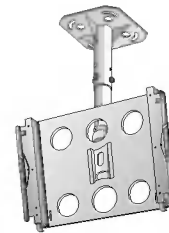
- Los extras opcionales pueden ser cambiados o modificados para mejora de su calidad sin previo aviso. Pueden añadirse nuevos extras opcionales.
- Para adquirir estos artículos, póngase en contacto con su distribuidor.



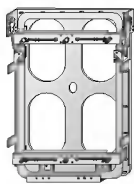
Soporte basculante para montaje en pared



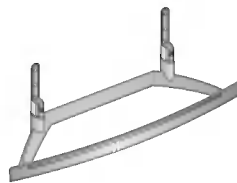
Soporte para montaje en pared



Soporte para montaje en techo



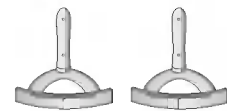
Soporte de montaje vertical de la pared



Pedestal de sobremesa



Altavoces



Soporte del altavoz de
sobremesa



Cables de vídeo

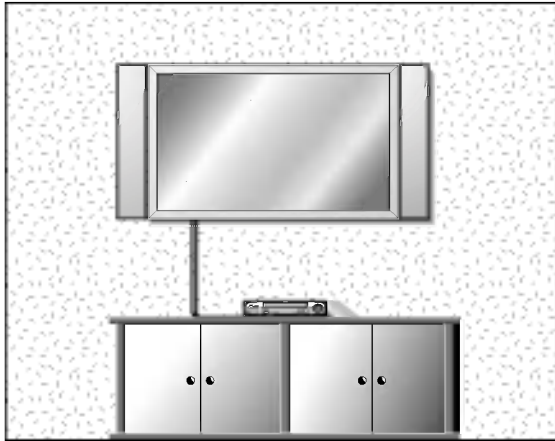


Cables de audio

Instalación del Monitor

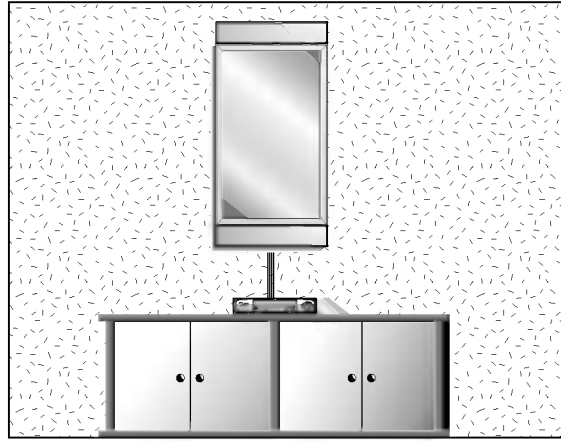
- El Monitor se puede instalar de diferentes formas, en una pared, o en un escritorio, etc.
- Instale este monitor sólo en un lugar adecuadamente ventilado.
- Este monitor ha sido diseñado para poder realizar un montaje en posición vertical u horizontal.

Montaje en Pared: Instalación Horizontal



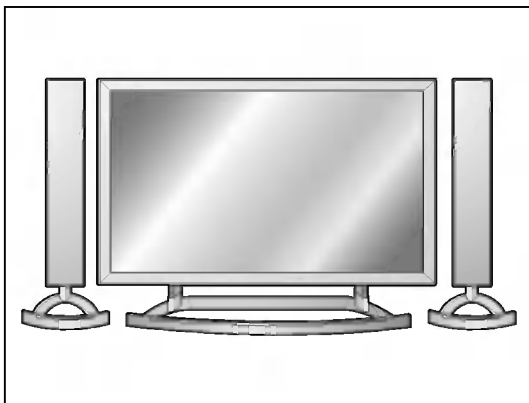
- El monitor puede instalarse en una pared según se muestra anteriormente. (Para obtener información adicional, remítase a la "Guía de Configuración e Instalación de Soporte de Montaje en Pared" opcional).
- Los altavoces son opcionales y se muestran exclusivamente a efectos ilustrativos.

Montaje en Pared: Instalación Vertical



- El monitor puede instalarse en posición vertical sobre la pared según se muestra anteriormente. (Para obtener información adicional, remítase a la "Guía de Configuración e Instalación de Soporte de Montaje en Pared" opcional).
- Atención: cuando instale el monitor en posición vertical, los mandos del panel frontal deben estar colocados en el extremo inferior izquierdo, según se muestra anteriormente.
- Los altavoces son opcionales y se muestran exclusivamente a efectos ilustrativos.
- **Nota:** Para utilizar el Monitor en posición vertical, la imagen fuente deberá estar también en formato vertical.

Instalación del Soporte para Escritorio



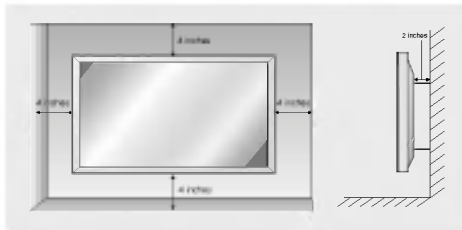
- El Monitor puede instalarse en un escritorio según se muestra anteriormente. (Para obtener información adicional, remítase a la "Guía de Configuración e Instalación de Soporte de Escritorio" opcional).
- Los altavoces y los soportes de altavoces mostrados son opcionales, y se muestran únicamente como ejemplo.

Atención

- Al instalar el monitor en posición vertical, deberá cambiar el modo de visualización de menú, para que los menús aparezcan correctamente y para proteger al monitor frente a sobrecalentamientos (Remítase a p. 17).
- Instale este monitor sólo en un lugar adecuadamente ventilado.

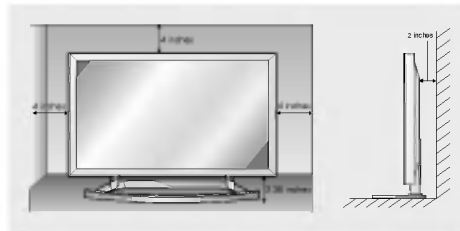
Instalación del Montaje en Pared

- a. Holguras mínimas permisibles para una ventilación adecuada del montaje en pared.



Instalación del pedestal de sobremesa

- b. Holguras mínimas permisibles para una ventilación adecuada del montaje sobre pedestal.



Conexión del Monitor

- Cuando se utilice el control remoto, diríjalo hacia el sensor que se encuentra en el Monitor.

Conexión del Monitor inmediatamente después de la instalación

1. Conecte correctamente el cable de potencia.
2. Pulse el botón de **⓪ ON/OFF** que se encuentra en el Monitor. En este momento, el Monitor está conectado en modo de espera. Pulse el botón de **INPUT SELECT** que se encuentra en el Monitor o pulse el botón de **POWER** o **INPUT SELECT** que se encuentra en el control remoto y a continuación el Monitor se conectará.

Conexión del Monitor (el cable de potencia sigue conectado)

1. Si el Monitor está desconectado con el botón de **⓪ ON/OFF** que se encuentra en el Monitor
 - Pulse el botón de **⓪ ON/OFF** que se encuentra en el Monitor para conectar el Monitor.
2. Si el Monitor está desconectado con el control remoto y también con el botón de **⓪ ON/OFF** que se encuentra en el Monitor
 - Pulse el botón de **ON/OFF** que se encuentra en el Monitor y a continuación pulse el botón de **INPUT SELECT** que se encuentra en el Monitor o pulse el botón de **POWER** o el de **INPUT SELECT** que se encuentra en el control remoto y entonces se conectará el Monitor.

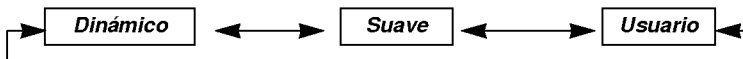
Selección del idioma en pantalla

- El menú puede aparecer en la pantalla en idioma inglés, alemán, francés, italiano, u español. Para seleccionar el idioma.
 1. Pulse el botón de **MENU** y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Especial.
 2. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Idioma**.
 3. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el idioma deseado.
Todas las indicaciones en pantalla aparecerán el idioma seleccionado.
 4. Pulse el botón **MENU**.

Ajuste de la imagen

PSM (Memoria de Estado de la Imagen)

- Utilice el PSM para configurar el Monitor a fin de obtener la mejor imagen. (Esta función no se encuentra disponible en modo RGB1/2.)
- Al ajustar las opciones de imagen (contraste, brillo, color, definición y matiz) manualmente, PSM cambiará automáticamente a USER (usuario).
 1. Pulse el botón **PSM**.
 - Cada pulsación del botón **PSM** o ◀ / ▶ cambia el mensaje de la pantalla tal y como se muestra al pie.



- También puede seleccionar **Dinámico**, **Suave** o **Usuario** en el menú de Imagen.
- Las imágenes **Dinámico** y **Suave** vienen programadas de fábrica para obtener una buena reproducción de imagen y no pueden ser modificadas.

Control Manual de temperaturas (opción del usuario)

- Puede ajustar el contraste, la luminosidad, la color, la nitidez y el tono de la imagen a los niveles que prefiera.
 - En modo de imagen Twin (doble) y PIP los parámetros no se pueden ajustar.
 - No funciona el elemento de imagen TINT en el sistema de transmisiones PAL/SECAM.
1. Pulse el botón de **MENU** y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Imagen.
 2. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el imagen elemento deseado.
 3. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ◀ / ▶ para realizar los ajustes adecuados.
 4. Pulse el botón **MENU**.



Ajuste del sonido

SSM (Memorización niveles de sonido)

- Esta función le permite disfrutar del mejor sonido sin realizar ajuste especial alguno ya que el Monitor selecciona automáticamente la opción adecuada de sonido dependiendo del contenido del programa.
- Al ajustar las opciones de sonido (agudos, graves y balance) manualmente, SSM cambiará automáticamente a USER (usuario).

1. Pulse el botón **SSM**.
2. Pulse el botón **SSM** o el botón ◀ / ▶ para seleccionar el sonido deseado.

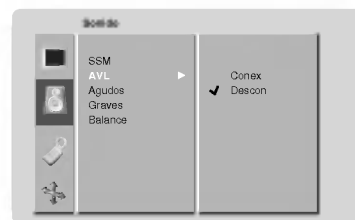


- También se pueden seleccionar **Flat**, **Voz**, **Película**, **Música** o **Usuario** en el menú de Sonido.

AVL (Nivelador Automático de Volumen)

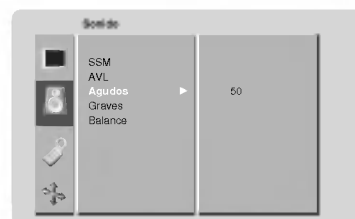
- Esta característica mantiene un nivel de volumen uniforme incluso si se cambia de canal.

1. Pulse el botón de **MENU** y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Sonido.
2. Pulse el botón ▶ y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **AVL**.
3. Pulse el botón ▶ y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Conex** o **Descon**.
4. Pulse el botón **MENU**.



Ajuste de sonido (opción del usuario)

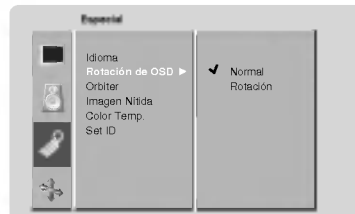
1. Pulse el botón de **MENU** y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Sonido.
2. Pulse el botón ▶ y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el sonido elemento deseado.
3. Pulse el botón ▶ y a continuación pulse el botón ◀ / ▶ para realizar los ajustes adecuados.
4. Pulse el botón **MENU**.



Menú de SPECIAL

Rotación de Menú para Visualización Vertical

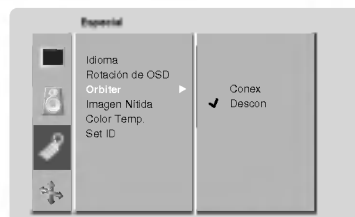
1. Pulse el botón de **MENU** y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Especial.
2. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Rotación De OSD**.
3. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Normal** o **Rotacion**.
 - Seleccione Normal : si el monitor se ha instalado en posición horizontal.
 - Seleccione Rotación : si el monitor se ha instalado en posición vertical.
4. Pulse el botón **MENU**.



Orbiter ("Orbital")

- Evita que las imágenes fijas permanezcan en la pantalla del monitor durante un largo periodo de tiempo. Una imagen congelada de un juego para PC / vídeo que aparezca en pantalla durante un periodo prolongado de tiempo resultará en una imagen fantasma que permanecerá incluso al cambiar de imagen.
- Para evitar que haya una imagen fija en la pantalla, la pantalla se moverá cada 2 minutos.
: Derecha -> Hacia abajo -> Derecha -> Hacia arriba -> Izquierda -> Hacia arriba -> Izquierda -> Hacia arriba

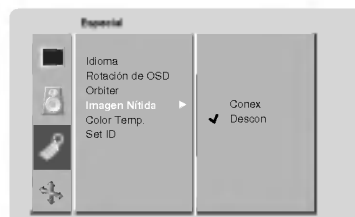
1. Pulse el botón de **MENU** y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Especial.
2. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Orbiter**.
3. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Conex** o **Descon**.
4. Pulse el botón **MENU**.



White Wash

- Es la función que elimina las imágenes permanentes de la pantalla.
- Conecte "**Imagen Nítida**" hasta que desaparezca la imagen fija. Para regresar a la pantalla de visualización, active White Wash ("Lavado en blanco").
- Una imagen excesivamente permanente puede resultar imposible de eliminar por completo con White Wash (lavado en blanco).

1. Pulse el botón de **MENU** y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Especial.
2. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Imagen Nítida**.
3. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Conex** o **Descon**.



Temporizador de Desconexión Automática

- Tiempo de desconexión del monitor
- Para seleccionar el número de minutos, pulse repetidamente el botón **SLEEP** **min.** aparecerá en la pantalla, seguido de **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180** y **240**. El temporizador comienza la cuenta atrás desde el número de minutos seleccionado.

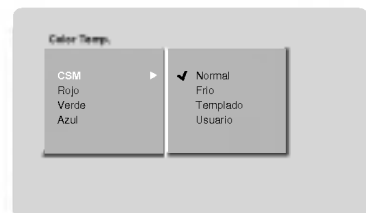
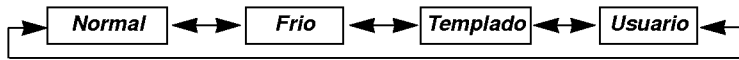
- a. Para ver el tiempo de desconexión que queda después de haberlo fijado, pulse una sola vez el botón de **SLEEP** o **OK**.
- b. Para cancelar el tiempo, pulse repetidamente el botón **SLEEP** hasta que aparezca el mensaje **min.**
- c. Si desconecta el Monitor después de haber fijado el temporizador de desconexión, el tiempo fijado se borra.

Control de Ajuste Automático del Color

- Para volver a los valores iniciales (restablecer la configuración predeterminada), seleccione '**Normal**'.
- Al ajustar las opciones de intensidad de color (rojo, verde o azul) manualmente, CSM cambiará automáticamente a USER (usuario).

1. Pulse el botón de **MENU** y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Especial.
2. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Color Temp.**.
3. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **CSM**.
4. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el color temperatura deseado.

- Cada pulsación del botón ▲ / ▼ cambia el mensaje de la pantalla tal y como se muestra al pie.



Control Manual de Temperaturas (opción del usuario)

- Puede ajustar la intensidad de color del rojo, verde y azul según sus preferencias.

1. Pulse el botón de **MENU** y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Especial.
2. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Color Temp.**.
3. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el color
4. Pulse el botón ◀ / ▶ para realizar los ajustes adecuados.
5. Pulse el botón **MENU**.

- El rango de ajuste de la **Rojo, Verde y Azul** es -10~+10.

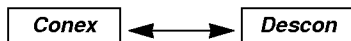


Bloqueo para niños

- El monitor puede ajustarse de modo a controlarlo exclusivamente mediante el mando a distancia.

1. Pulse el botón **CHILD LOCK**.

- Cada pulsación del botón **CHILD LOCK** cambia el mensaje de la pantalla tal y como se muestra al pie.



- También puede seleccionar **Conex** o **Descon** en el menú de Especial.

- Este Monitor está programado para recordar la última opción configurada incluso cuando apaga el monitor.
- Cuando el bloqueo para niños está 'On' (activado), si el monitor se apaga con el mando a distancia, pulse el botón INPUT SELECT (selección de entrada) en el monitor o POWER, INPUT SELECT (Conmutador de Encendido, selección de entrada) en el mando a distancia.
- Cuando el bloqueo para niños está 'On' (activado), aparecerá el mensaje '▲ Clave segur.' (bloqueo para niños) en la pantalla cuando se pulse cualquier botón en el panel frontal.

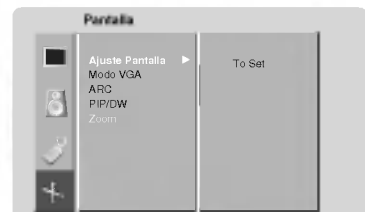
Menú de PANTALLA (SCREEN)

Autoajuste (Sólo modo RGB1[PC])

- Ajusta automáticamente la posición de la imagen y elimina cualquier temblor de la imagen.
- Si la imagen no fuera correcta todavía, su Monitor funciona adecuadamente pero necesita más ajuste.
 1. Press the **AUTO CONFIG.** button to run Auto configure.
 - Si la posición de la imagen fuera incorrecta, intente de nuevo el Autoajuste.
 2. Si fuera necesario ajustar más la imagen después del autoajuste en el RGB1(PC), ajuste la posición y **Phase**.

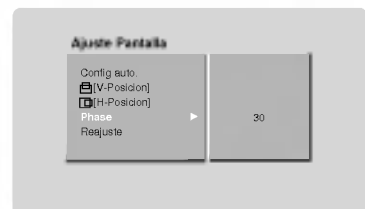
Ajuste de la posición horizontal / vertical

- Solamente se pueden ajustar las posiciones horizontal y vertical en (480p) o RGB1(PC).
 1. Pulse el botón de **MENU** y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Pantalla.
 2. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Ajuste Pantalla**.
 3. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **V-Posicion** o **H-Posicion**.
 4. Pulse el botón ►. Pulse el botón ◀ / ▶ para realizar los ajustes adecuados.
 - El rango de ajuste de la **V-Position** es -50~+50.
 - El rango de ajuste de la **H-Position** es -100~+100.
 - Dependiendo del modo de entrada, el rango de ajuste de **V-Position** o el de **H-Position** pueden cambiar.
 - Dependiendo de la señal de entrada, puede que la posición de la imagen no cambie aun cuando haya usted ajustado la posición horizontal o la vertical con esta función.
 5. Pulse el botón **MENU**.



Ajuste de la fase (sólo en los modos RGB1 [PC])

- Si la imagen no fuera clara después del autoajuste y, en especial, en el caso de que los caracteres siguieran oscilando, ajuste entonces manualmente la fase de imagen.
 1. Pulse el botón de **MENU** y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Pantalla.
 2. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Ajuste Pantalla**.
 3. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Phase**.
 4. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ◀ / ▶ para realizar los ajustes adecuados.
 - El rango de ajuste de la **Phase** es 0 ~ 63.
 5. Pulse el botón **MENU**.



Inicialización (Restablézcalo a los valores de fábrica)

- Para inicializar el valor ajustado, pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Reajuste** y a continuación pulse el botón ►.

Cómo seleccionar el modo Wide VGA (VGA ancho), (sólo en los modos RGB1, RGB2 [PC])

- Para ver una imagen normal, iguale la resolución del modo RGB y la selección del modo VGA.
- Si se selecciona 852x480 o 848x480, la pantalla cambia automáticamente hasta adoptar un ratio de apariencia de 16:9.
- En esta fase no funciona la opción de imagen Twin (doble).

1. Pulse el botón de **MENU** y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Pantalla.
2. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Modo VGA**.
3. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **640x480, 848x480 o 852x480**.
4. Pulse el botón **MENU**.



Ajustes Pantalla (Sólo modo VÍDEO (o AV1, AV2), S-VÍDEO)

- Es la función para corregir el temblor o la inestabilidad de la imagen al ver una cinta de vídeo.

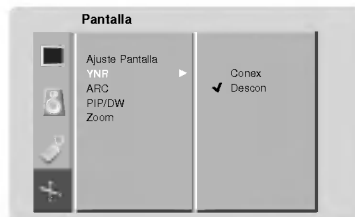
1. Pulse el botón de **MENU** y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Pantalla.
2. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Ajuste Pantalla**.
3. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **TV** o **VCR**.
 - Seleccione la opción **VCR** si está viendo un vídeo.
 - Seleccione la opción **TV** para el resto de equipos.(Excepto VCR)
4. Pulse el botón **MENU**.



Reducción de Luminancia y Ruido (sólo en los modos VÍDEO (o AV1, AV2), S-VÍDEO y COMPONENTE de 480i/576i)

- Para reducir el ruido de las imágenes que puede aparecer en la pantalla al ver la televisión en zonas con señal débil.

1. Pulse el botón de **MENU** y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Pantalla.
2. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **YNR**.
3. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Conex** o **Descon**.
4. Pulse el botón **MENU**.



Menú de PANTALLA (SCREEN)

Configuración del formato de imagen

- Se dispone de 4:3 y 16:9 en RGB1, RGB2 (PC).
- Se dispone de 16:9, 4:3 y Zoom en Vídeo (o AV1, AV2), S-Vídeo y COMPONENT.
- Si el formato 4:3 está en pantalla durante un largo periodo, esa imagen fija puede permanecer visible.

1. Pulse el botón **ARC** para seleccionar el formato de imagen deseado.

- Cada pulsación del botón **ARC** o ◀ / ▶ cambia el mensaje de la pantalla tal y como se muestra al pie.
- También puede seleccionar **16:9**, **4:3** o **Zoom** en el menú de Pantalla.

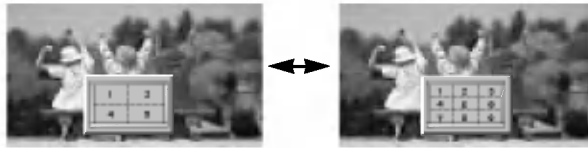


Split Zoom ("Zoom de intervalos")

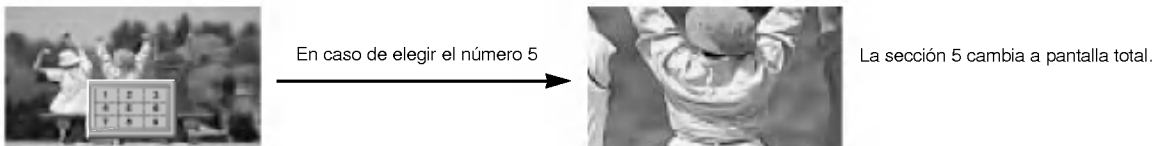
- Es la función que amplía la pantalla a intervalos regulares.
- Se puede usar esta función con todas las fuentes de salida.

1. Pulse el botón **SPLIT ZOOM**.

- Cada pulsación del botón **SPLIT ZOOM** cambia el mensaje de la pantalla tal y como se muestra al pie.



- Pulse el botón de números para seleccionar la sección que desea ampliar. Si elige el número 5, se ampliará dicha sección.



Zoom de Tamaño de la Imagen (sólo en los modos COMPONENTE, VÍDEO (o AV1,AV2), S-VÍDEO)

- Cuando se amplía o reduce la imagen, la pantalla puede mostrar imágenes poco naturales.

1. Pulse el botón **ZOOM+** / **ZOOM-** para aumentar o reducir el tamaño de la imagen.

- La gama de ajustes oscila entre 0~20.

2. Ajuste la posición de la imagen principal con los botones ▲ / ▼ / ◀ / ▶ en la imagen principal ampliada.



Función PIP (Imagen dentro de Imagen)

- Cuando seleccione PC para la imagen principal en PIP, puede usted ver VÍDEO, S-VÍDEO o COMPONENT 480i en la imagen secundaria.
- Si enciende el PIP mientras visualiza COMPONENTE, VIDEO o S-VIDEO, dichas fuentes cambiarán a la fuente de entrada de la imagen secundaria, mientras que la fuente de la imagen principal cambiará a PC (RGB1, RGB2).
- Si PIP (imagen en imagen) no funciona, seleccione PC (RGB1, RGB2) para la imagen principal en PIP y luego compruebe si hay entrada de señal de PC en el monitor.

Viendo la PIP (Imagen dentro de Imagen)

Pulse el botón **PIP** para conectar la imagen secundaria.

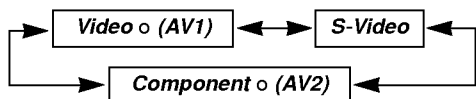
- Cada pulsación del botón **PIP** o ◀ / ▶ cambia el mensaje de la pantalla tal y como se muestra al pie.



Selección del modo de entrada para la imagen secundaria

Pulse el botón de **PIP INPUT** para seleccionar el modo de entrada correspondiente a la imagen secundaria.

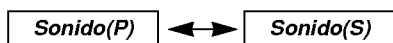
- Cada pulsación del botón **PIP INPUT** o ◀ / ▶ cambia el mensaje de la pantalla tal y como se muestra al pie.



Cómo seleccionar las Opciones de Sonido del PIP

Pulse el botón **SOUND SELECT** ("Selección de sonido") para seleccionar el sonido de la imagen principal (**Sonido(M)**) o sonido (**Sonido(S)**) del PIP (encarte).

- Cada pulsación del botón **SOUND SELECT** o ◀ / ▶ cambia el mensaje de la pantalla tal y como se muestra al pie.



Cómo usar la función de Pausa de la Imagen Secundaria

1. Pulse el botón **PIP STILL** ("Pausa del PIP") del modo PIP.

- En los modos PIP o TWIN PICTURE ("Imagen doble"), la imagen secundaria (encarte) está congelada.
- La imagen congelada se desactiva automáticamente a los 10 minutos.
- Si la imagen congelada permanece en pantalla m·s de 5 minutos, ésta se vuelve negra. Si se activa otra función, se recupera el brillo normal de la pantalla.

2. Para volver a la visualización normal, pulse de nuevo el botón **PIP STILL**.

Cómo mover el PIP

Pulse el botón **PIP POSITION** ("Posición del PIP") en modo PIP.

- Cada vez que se pulsa el botón **POSITION** la imagen secundaria se moverá a una posición diferente de la pantalla, en el sentido de las agujas del reloj.

Opciones de Configuración de Imagen Doble

- Tal como sugiere su nombre, este modo divide la pantalla en 2, permitiendo mostrar 2 fuentes en la pantalla del monitor al mismo tiempo. Cada fuente dispondrá de la mitad de la pantalla.
- Cuando seleccione PC para la imagen principal en Modo de doble imagen, puede usted ver Vídeo (o AV1, AV2), S-Video o COMPONENT 480i en la imagen secundaria.
- Si enciende el imagen doble mientras visualiza COMPONENTE, VIDEO (o AV1, AV2) o S-VIDEO, dichas fuentes cambiarán a la fuente de entrada de la imagen secundaria, mientras que la fuente de la imagen principal cambiará a PC (RGB1, RGB2).
- Si imagen doble no funciona, seleccione PC (RGB1, RGB2) para la imagen principal en imagen doble y luego compruebe si hay entrada de señal de PC en el monitor.
- En VGA ancho (848x480, 852x480), el modo de imagen doble no se encuentra disponible.

Ajuste del tamaño de la imagen principal

Pulse el botón **TWIN PICTURE**.

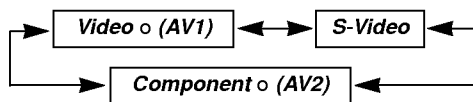
- Cada pulsación del botón **TWIN PICTURE** o ◀ / ▶ cambia el mensaje de la pantalla tal y como se muestra al pie.



Selección del modo de entrada para la imagen secundaria

Pulse el botón de **PIP INPUT** para seleccionar el modo de entrada correspondiente a la imagen secundaria.

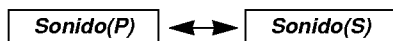
- Cada pulsación del botón **PIP INPUT** o ◀ / ▶ cambia el mensaje de la pantalla tal y como se muestra al pie.



Cómo seleccionar las Opciones de Sonido de imagen doble

Pulse el botón **SOUND SELECT** ("Selección de sonido") para seleccionar el sonido de la imagen principal (**Sonido(M)**) o sonido (**Sonido(S)**) del PIP (encarte).

- Cada pulsación del botón **SOUND SELECT** o ◀ / ▶ cambia el mensaje de la pantalla tal y como se muestra al pie.



Cómo usar la función de Pausa de la Imagen Secundaria

1. Pulse el botón **PIP STILL** ("Pausa del PIP") del modo PIP.

- En los modos PIP o TWIN PICTURE ("Imagen doble"), la imagen secundaria (encarte) está congelada.
- La imagen congelada se desactiva automáticamente a los 10 minutos.
- Si la imagen congelada permanece en pantalla m-s de 5 minutos, ésta se vuelve negra. Si se activa otra función, se recupera el brillo normal de la pantalla.

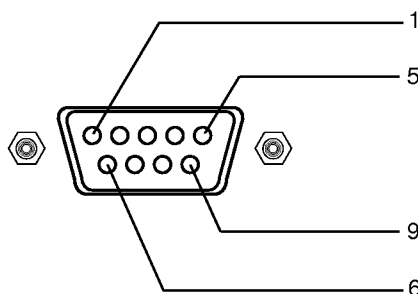
2. Para volver a la visualización normal, pulse de nuevo el botón **PIP STILL**.

Ajuste Externo

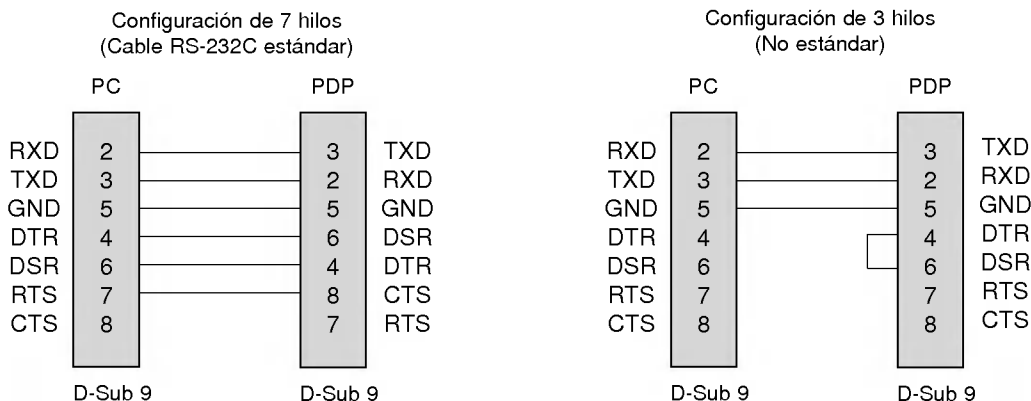
- Conecte al conector de entrada RS-232C un dispositivo de control externo (como, por ejemplo, un ordenador, o un sistema de control de audio/vídeo) para controlar las funciones del monitor externamente.
- Conecte el puerto serie del dispositivo de control al conector RS-232C situado en el panel trasero del monitor.
- El monitor no incluye cables de conexión RS-232C.

Tipo de conector : Macho D-Sub de 9 pines

Núm.	Nombre del pin
1	Sin conexión
2	RXD (Recibir datos)
3	TXD (Transmitir datos)
4	DTR (Equipo terminal de datos (DTE) listo)
5	GND
6	DSR (Equipo de comunicación de datos (DCE) listo)
7	RTS (Listo para enviar)
8	CTS (Libre para enviar)
9	Sin conexión

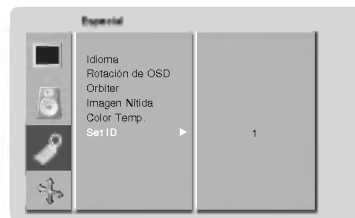


Configuraciones RS-232C



ID del equipo

- Use esta función para especificar el número de identificación (ID) del monitor.
 - Véase la "Correspondencia de datos reales"1' (Consulte p.28).
1. Pulse el botón de **MENU** y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el menú Especial.
 2. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el **Set ID**.
 3. Pulse el botón ► y a continuación pulse el botón ◀ / ► para ajustar el valor de **Set ID** hasta elegir el número de identificación del monitor deseado.
 - Para ajustar el valor de **Set ID** puede elegir cualquier valor comprendido entre 1 y 99.



Parámetros de comunicación

- Ancho de banda : 115200 bps (UART)
- Longitud de los datos : 8 bits
- Paridad : Ninguna
- * Utilice un cable (inverso) cruzado.
- Bit de parada : 1 bit
- Código de comunicación: código ASCII

Lista de consulta de comandos

	COMANDO 1	COMANDO 2	DATOS (Hexadecimal)
01. Encendido	k	a	0 ~ 1
02. Selección de entrada	k	b	0 ~ 4
03. Relación de aspecto	k	c	0 ~ 2
04. Desactivar pantalla	k	d	0 ~ 1
05. Desactivar sonido	k	e	0 ~ 1
06. Control de volumen	k	f	0 ~ 64
07. Contraste	k	g	0 ~ 64
08. Brillo	k	h	0 ~ 64
09. Color	k	i	0 ~ 64
10. Tono de color	k	j	0 ~ 64
11. Definición	k	k	0 ~ 64
12. Seleccionar OSD	k	l	0 ~ 1
13. Modo de control externo	k	m	0 ~ 1
14. PIP/Twin (DW)	k	n	0 ~ 4
15. Selección del sonido de la PIP	k	p	0 ~ 1
16. Posición de PIP	k	q	0 ~ 3
17. Graves	k	r	0 ~ 64
18. Agudos	k	s	0 ~ 64
19. Balance	k	t	0 ~ 64
20. Temperatura de color (CSM)	k	u	0 ~ 3
21. Ajuste del rojo	k	v	0 ~ 64
22. Ajuste del verde	k	w	0 ~ 64
23. Ajuste del azul	k	\$	0 ~ 64
24. Selección de entrada de PIP	k	y	0 ~ 3
25. Estado anormal	k	z	0 ~ 6
26. Orbiter("Orbital")	j	p	0 ~ 1
27. White Wash(Imagen Nítida)	j	q	0 ~ 1

* Al configurar el 26 ~ 27, no se muestra un menú en pantalla.

Protocolo de transmisión / recepción

Transmisión

[Comando1][Comando2][ID del equipo][Datos][Cr]

- * [Comando 1] : Selecciona el comando para controlar el equipo PDP. (j o k)
- * [Comando 2] : Selecciona el comando para controlar el equipo PDP.
- * [ID del equipo] : Identificación del equipo. El número de identificación del monitor puede establecerse en el menú Especial. Véase la página 23. Puede elegirse cualquier valor comprendido entre 1 y 99. Si se selecciona "0" como valor de "ID del equipo", se controla cualquier equipo PDP conectado. El ID de configuración se indica como decimal (1~99) en el menú y como Hexadecimal (0x0~0x63) en el protocolo de transmisión/recepción.
- * [DATOS] : Transmite los datos del comando. Transmite "FF" para leer el estado de comando.
- * [Cr] : Retorno de carro (Tecla "Intro") Código ASCII "0x0D"
- * [] : Código ASCII 'espacio (0x20)'

Reconocimiento afirmativo

[Comando2][ID del equipo][OK][Datos][x]

* El monitor transmite un acuse de recibo (ACK) con este formato al recibir datos anormales desde funciones no viables o errores de comunicación.

Reconocimiento de error

[Comando2][ID del equipo][NG][Datos][x]

* El monitor transmite un acuse de recibo (ACK) con este formato al recibir datos anormales desde funciones no viables o errores de comunicación.

01. Encendido (Comando2:a)

► Para controlar el encendido/apagado del monitor.

Transmisión

[k][a][ID del equipo][Datos][Cr]

Datos 0 : Apagar 1 : Encender

Reconocimiento

[a][ID del equipo][OK][Datos][x]

► Para mostrar el estado de encendido / apagado.

Transmisión

[k][a][ID del equipo][FF][Cr]

Datos 0 : Apagar 1 : Encender

Reconocimiento

[a][ID del equipo][OK][Datos][x]

* Si otras funciones transmiten "FF" con este formato, la respuesta de reconocimiento presenta el estado de la respectiva función.

02. Selección de entrada (Comando2:b)

► Para seleccionar la fuente de entrada del monitor. También se puede seleccionar una fuente de entrada usando el botón INPUT SELECT del mando de control a distancia del monitor.

Transmisión

[k][b][ID del equipo][Datos][Cr]

Datos 0 : RGB 1 3 : S-Vídeo
 1 : Componente (o AV1) 4 : RGB 2
 2 : Vídeo (o AV2)

Reconocimiento

[b][ID del equipo][OK][Datos][x]

03. Relación de aspecto (Comando2:c)

- ▶ Para ajustar el formato de la pantalla. También se puede ajustar el formato de la pantalla usando el botón ARC (Aspect Ratio Control) del mando de control a distancia, o desde el menú Special [Especial].

Transmisión

[k][c][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos 0 : Pantalla ancha (16:9)
1 : Pantalla normal (4:3)
2 : Pantalla completa (Zoom)

Reconocimiento

[c][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

- * Usando la entrada de PC, se puede seleccionar una relación de aspecto de 16:9 o de 4:3.

04. Desactivar pantalla (Comando2:d)

- ▶ Para desactivar o activar la pantalla.

Transmisión

[k][d][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos 0 : Desactivar pantalla (Desaparece la imagen)
1 : Anular desactivar pantalla (Aparece la imagen)

Reconocimiento

[d][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

05. Desactivar sonido (Comando2:e)

- ▶ Para desactivar o activar el sonido. También se puede desactivar el sonido usando el botón MUTE del mando a distancia.

Transmisión

[k][e][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos 0 : Desactivar sonido (Desaparece el sonido)
1 : Anular desactivar sonido (Se escucha el sonido)

Reconocimiento

[e][][Set ID][][OK][Data][x]

06. Control de volumen (Comando2:f)

- ▶ Para ajustar el volumen. También puede ajustarse el volumen con los botones de control de volumen del mando a distancia.

Transmisión

[k][f][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos Mín. : 0 – Máx. : 64
* Véase la "Correspondencia de datos reales1" (Consulte p.28)

Reconocimiento

[f][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

07. Contraste (Comando2:g)

- ▶ Para ajustar el contraste de la pantalla. También puede ajustarse el contraste en el menú Picture [Imagen].

Transmisión

[k][g][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos Min : Mín. : 0 – Máx. : 64
* Véase la "Correspondencia de datos reales1" (Consulte p.28)

Reconocimiento

[g][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

08. Brillo (Comando2:h)

- ▶ Para ajustar el brillo de la pantalla. También puede ajustarse el brillo en el menú Picture [Imagen].

Transmisión

[k][h][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos Min : Mín. : 0 – Máx. : 64
* Véase la "Correspondencia de datos reales1" (Consulte p.28)

Reconocimiento

[h][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

09. Color (Comando2:i)

- ▶ Para ajustar el color de la pantalla. También puede ajustarse el color en el menú Picture [Imagen].

Transmisión

[k][i][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos Min : Mín. : 0 – Máx. : 64
* Véase la "Correspondencia de datos reales1" (Consulte p.28)

Reconocimiento

[i][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

10. Tono de color (Comando2:j)

- ▶ Para ajustar el tono de color de la pantalla. También puede ajustarse el tono de color en el menú Picture [Imagen].

Transmisión

[k][j][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos Rojo : 0 ~ Verde : 64
* Véase la "Correspondencia de datos reales1" (Consulte p.28)

Reconocimiento

[j][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

11. Definición (Comando2:k)

- ▶ Para ajustar la definición de la pantalla. También puede ajustarse la definición de la pantalla en el menú Picture [Imagen].

Transmission

[k][k][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos Mín. : 0 – Máx. : 64
* Véase la "Correspondencia de datos reales1" (Consulte p.28)

Reconocimiento

[k][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

12. Selección de OSD (Comando2:l)

Para activar o desactivar los controles en pantalla (OSD).

Transmisión

[k][l][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos 0 : Desactivar controles en pantalla
1 : Activar controles en pantalla

Reconocimiento

[l][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

13. Modo de control externo (Comando2:m)

► Para bloquear los controles del panel delantero del monitor y del mando. Cuando se configura este modo, solamente se puede controlar el monitor mediante RS-232C.

Transmisión

[k][m][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos 0 : Bloquear Apagado 1 : Bloquear Encendido

Reconocimiento

[m][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

* Si no utiliza el mando a distancia, emplee este modo. Cuando la alimentación principal de energía está en on/off, se desactiva el bloqueo de control externo.

14. PIP / Twin (DW) (Comando2:n)

► Para controlar las funciones de "imagen dentro de la imagen" (PIP) / Modo de Doble Imagen (Twin Picture). También se puede controlar las funciones PIP/DW con el botón de imagen PIP o TWIN PICTURE del mando a distancia o desde el menú Pantalla.

Transmisión

[k][n][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos 0: PIP/DW apagado 3: DW2
1: PIP (S) 4: PIP (L)
2: DW1

Reconocimiento

[n][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

15. Selección del sonido de la PIP (Comando2:p)

► Para seleccionar sonido principal o subordinado (el de la imagen inserta) para la imagen PIP/Double Imagen. También puede seleccionar el sonido de la imagen PIP/DW en el menú Screen.

Transmisión

[k][p][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos 0 : Sonido de la imagen principal
1 : Sonido de la imagen subordinada

Reconocimiento

[p][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

16. Posición de la imagen PIP (Comando2:q)

► Para seleccionar la posición de la subimagen en el modo PIP. También puede ajustarse la posición de la subimagen usando el botón PIP.POSITION del mando de control a distancia o en el menú Pantalla.

Transmisión

[k][q][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos 0 : Ángulo inferior derecho de la pantalla
1 : Ángulo inferior izquierdo de la pantalla
2 : Ángulo superior izquierdo de la pantalla
3 : Ángulo superior derecho de la pantalla

Reconocimiento

[q][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

17. Agudos (Comando2:r)

► Para ajustar los agudos. También puede ajustar los agudos en el menú Sonido.

Transmisión

[k][r][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos Mín.: 0 – Máx. : 64
* Véase la "Correspondencia de datos reales1" (Consulte p.28)

Reconocimiento

[r][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

18. Graves (Comando2:s)

► Para ajustar los graves. También puede ajustar los graves en el menú Sonido.

Transmisión

[k][s][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos Mín.: 0 – Máx. : 64
* Véase la "Correspondencia de datos reales1" (Consulte p.28)

Reconocimiento

[s][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

19. Balance (Comando2:t)

► Para ajustar el balance. También puede ajustarse el balance en el menú Sonido.

Transmisión

[k][t][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos Mín.: 0 – Máx. : 64
* Véase la "Correspondencia de datos reales1" (Consulte p.28)

Reconocimiento

[t][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

20. Temperatura de color (Comando2:u)

- ▶ Para ajustar la temperatura de color.
También puede ajustar CSM en el menú Especial.

Transmisión

[k][u][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos 0: Normal 1: Fresco 2: Caliente 3: Usuario

Reconocimiento

[u][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

21. Ajuste del rojo (Comando2:v)

- ▶ Para ajustar el rojo en temperatura de color.

Transmisión

[k][v][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos Mín.: 0 – Máx.: 64

* Véase la "Correspondencia de datos reales 2" (Consulte p.28)

Reconocimiento

[v][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

22. Ajuste del verde (Comando2:w)

- ▶ Para ajustar el verde en temperatura de verde.

Transmisión

[k][w][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos Mín.: 0 – Máx.: 64

* Véase la "Correspondencia de datos reales 2" (Consulte p.28)

Reconocimiento

[w][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

23. Ajuste del azul (Comando2:\$)

- ▶ Para ajustar el azul en temperatura de verde.

Transmisión

[k][\$][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos Mín.: 0 – Máx.: 64

* Véase la "Correspondencia de datos reales 2" (Consulte p.28)

Reconocimiento

[\$][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

24. Selección de entrada de PIP (Comando2:y)

- ▶ Para seleccionar la fuente de entrada de la subimagen en el modo PIP / Modo de Doble Imagen (Twin Picture).

Transmisión

[k][y][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos 0: RGB1

1: COMPONENT (o AV1)

2: Video (o AV2)

3: S-Video

Reconocimiento

[y][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

25. Estado anormal (Comando2:z)

- ▶ Para reconocer un estado anormal.

Transmisión

[k][z][][ID del equipo][][FF][Cr]

Datos 0 : Normal (energía encendido y señal)

1 : Ninguna señal (energía encendido)

2 : Dé vuelta al monitor apagado por mando a distancia

3 : Dé vuelta al monitor apagado por la función de tiempo del sueño

4 : Dé vuelta al monitor apagado por la función de RS-232C

5 : Caída de la corriente de 5v

6 : Caída de la corriente alterna

Reconocimiento

[z][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

* Esta función es de "sólo lectura".

26. Orbiter ("Orbital") (Comando2:p)

- ▶ Para controlar el encendido / apagado ("on / off") de la función "Orbiter". También puede ajustarse el orbiter en el menú Especial.

Transmisión

[j][p][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Datos 0 : Orbiter encendido

1 : Orbiter apagado

Reconocimiento

[p][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

27. White Wash(Imagen Nitida) (Comando2:q)

- ▶ Para controlar el encendido / apagado ("on / off") de la función "White Wash". También puede ajustarse el Imagen Nitida en el menú Especial.

Transmisión

[j][q][][ID del equipo][][Datos][Cr]

Data 0 : White Wash encendido

1 : White Wash apagado

Reconocimiento

[q][][ID del equipo][][OK][Datos][x]

* Correspondencia de datos reales 1

0 : Incremento 0
⋮
A : Incremento 10
⋮ (ID del equipo 10)
F : Incremento 15
(ID del equipo 15)
10 : Incremento 16
⋮ (ID del equipo 16)
64 : Incremento 100

* Correspondencia de datos reales 2

0 : -10
5 : -9
A : -8
⋮
2D: -1
32: 0
37: +1
⋮
5F: +9
64: +10

CÓDIGO IR (formato NEC)

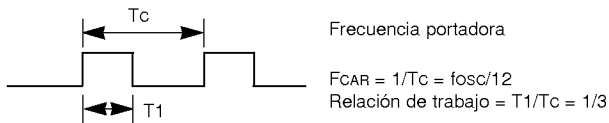
Cómo conectar

- ▶ Conecte su mando a distancia cableado a la toma del mando a distancia del monitor.
Configure el CONTROL LOCK (bloqueo de control) en posición 'ON' (encendido) en el panel trasero del monitor para activar el mando a distancia con cable.

Código IR del mando a distancia (formato NEC)

▶ Forma de onda de salida

mpulso único, modulado con señal de 37,917 KHz en 455 KHz

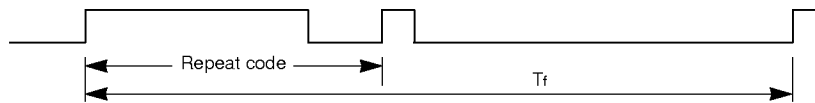


▶ Configuración de cuadro

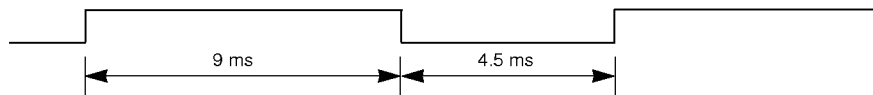
- 1er.cuadro

Código de cable conductor	Bajo código personalizado							Alto código personalizado							Código de datos							Código de datos										
	C0	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C0	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	D0	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D0	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7

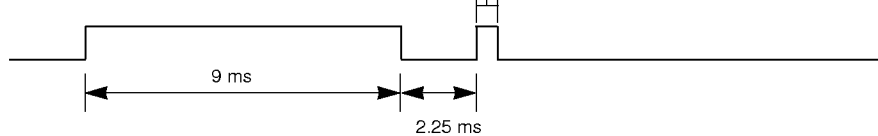
- Repetir cuadro



▶ Código de cable conductor

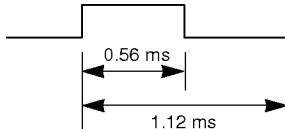


▶ Repetir código

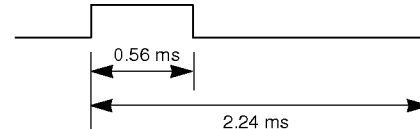


▶ Descripción de bits

- Bit "0"

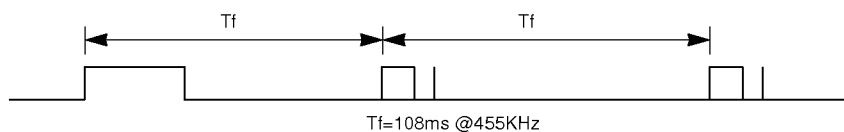


- Bit "1"



▶ Intervalo entre cuadros: Tf

La forma de onda transmitida siempre que una tecla esté pulsada.



Código (Hexa)	Función	Nota
00H	ARRIBA (▲)	Botón R/C
01H	ABAJO (▼)	Botón R/C
02H	VOL+ (▶)	Botón R/C
03H	VOL- (◀)	Botón R/C
08H	CONEXION	Botón R/C (Encendido/Apagado)
C4H	ENCENDIDO	Discreto CÓDIGO IR (Sólo Encendido)
C5H	APAGADO	Discreto CÓDIGO IR (Sólo Apagado)
09H	SILENCIAMIENTO	Botón R/C
10H	TECLAS DE NÚMEROS 0	Botón R/C
11H	TECLAS DE NÚMEROS 1	Botón R/C
12H	TECLAS DE NÚMEROS 2	Botón R/C
13H	TECLAS DE NÚMEROS 3	Botón R/C
14H	TECLAS DE NÚMEROS 4	Botón R/C
15H	TECLAS DE NÚMEROS 5	Botón R/C
16H	TECLAS DE NÚMEROS 6	Botón R/C
17H	TECLAS DE NÚMEROS 7	Botón R/C
18H	TECLAS DE NÚMEROS 8	Botón R/C
19H	TECLAS DE NÚMEROS 9	Botón R/C
0BH	SELECCIÓN DE ENTRADA	Botón R/C
98H	RGB 1	Discreto CÓDIGO IR (RGB1 de entrada)
C6H	RGB 2 (DVI input)	Discreto (RGB2 de entrada)
5AH	VIDEO	Discreto (VÍDEO de entrada)
51H	S-VIDEO	Discreto (S-VÍDEO de entrada)
BFH	COMPONENTE	Discreto (COMPONENTE de entrada)
0EH	REPOSO	Botón R/C
3EH	CHILD LOCK	Botón R/C
40H	ZOOM +	Botón R/C
41H	ZOOM -	Botón R/C
43H	MENU	Botón R/C
44H	OK (■)	Botón R/C
4DH	PSM	Botón R/C
52H	SSM	Botón R/C
60H	PIP	Botón R/C
61H	ENTRADA PIP	Botón R/C
62H	(PIP)POSICION	Botón R/C
65H	(PIP)IMAGEN FIJA	Botón R/C
6BH	TWIN PICTURE	Botón R/C
6CH	SOUND SELECT	Botón R/C
7BH	Split Zoom	Botón R/C
79H	ARC	Botón R/C (Modo 4:3/16:9/Zoom)
76H	ARC (4:3)	Discreto CÓDIGO IR (Sólo modo 4:3)
77H	ARC (16:9)	Discreto CÓDIGO IR (Sólo modo 16:9)
AFH	ARC (ZOOM)	Discreto CÓDIGO IR (Sólo modo Zoom)
92H	AUTO CONFIG.	Botón R/C

NOTA

ESPAÑOL



NOTA

NOTA

ESPAÑOL

Lista de comprobación para reparación de averías

Sin imagen ni sonido

- Compruebe que el Monitor esté conectado.
- Está el cable de potencia conectado a la toma de corriente de la pared?
- Conecte el cable de potencia de otro producto en la toma de corriente de la pared en la que el cable de potencia del Monitor estaba conectado.

La imagen es buena pero no hay sonido

- Pulse el botón de **VOLUME** (▶).
- Sonido sordo? Pulse el botón de **MUTE**.

El control remoto no funciona

- Compruebe que no haya ningún objeto entre la Pantalla de Plasma y el control remoto que provoque obstrucción.
- Compruebe que las pilas estén instaladas con las polaridades correctas. (Consulte p. 11)
- Coloque pilas nuevas. (Consulte p. 11)

La imagen aparece lentamente después del encendido

- Esto es normal ya que la imagen se silencia durante el proceso de inicio del monitor. Sírvase ponerse en contacto con su centro de asistencia si la imagen no aparece una vez transcurridos cinco minutos.

No hay color o éste es de mala calidad o la imagen es de mala calidad

- Seleccione **Color** en el menú de **Imagen** y pulse el botón de **VOLUME** (▶). (Consulte p. 15)
- Mantenga una cierta distancia entre el Monitor y el vídeo.
- Active cualquier función para reestablecer el brillo de la imagen. (Si la imagen fija permanece en la pantalla durante más de 5 minutos, la pantalla se oscurece.)

Barras horizontales/verticales o movimiento en la imagen

- Compruebe la existencia de interferencias locales tales como un aparato eléctrico o herramienta eléctrica.

Uno de los altavoces no suena

- Ajuste el **Balance** en el menú de **Sonido**. (Consulte p.16)

Sonido anómalo procedente del interior del monitor

- Un cambio en la humedad o temperatura ambiental puede producir un ruido anómalo en el momento del apagado o encendido del monitor y no significa que exista avería alguna en el monitor.

Especificaciones del producto

MODELO	MZ-42PZ41V/B/R/S MZ-42PZ42V/B/R/S MZ-42PZ43V/B/R/S
Anchura (en pulgadas / mm)	40.7 / 1033
Altura (en pulgadas / mm)	24.5 / 622
Fondo (en pulgadas / mm)	3.2 / 81
Peso (en libras / kg)	75 / 34
Requisitos de energía	AC100-240V, 50/60Hz
Resolución	852 x 480 (Puntos)
Color	16,770,000 (256 fases por color de R, V y A)
Temperatura	32 ~ 104 °F (0 ~ 40 °C)
Humedad	Inferior al 80%

- Las especificaciones que figuran en el cuadro superior pueden ser modificadas sin previo aviso para mejorar la calidad.